

## Somali (Soomaaliga)

Rites hordhaca ah

Saxeex iskutallaabta

Magaca Aabbaha, iyo Wiilka, iyo Ruuxa  
Quduuska ah.

Ahaydosho Radaasiiska

Salaan

Nimcada Rabbigeenna Ciise Masiix, Iyo  
jacaylka Ilaah, iyo wadaagida Ruuxa  
Quduuska ah Idinkuba dhammaantiin.

Iyo ruuxaaga.

Sharciga Xaqijinta

Walaalayaalow, walaaloyow, aannu  
aqoonno dembiyadayada, Oo sidaas  
daraaddeed nafteenna u diyaariya inaan  
u dabaaldegno waxyaalaha qarsoon ee  
quduuska ah.

Waxaan qiraya ilaaха Qaadirkha ah iyo  
walaalahayga iyo gabdhahaaga  
gabdhaha, Inay aad u dembaabtay,  
Fikradayda iyo erayadayda, Wixii aan  
sameeyey iyo waxa aan ku dhacay  
inaan sameeyo, Ciladkeyga, Ciladkeyga,  
iyada oo loo marayo ciladdayda ugu  
daran; Sidaa darteed waxaan  
codsanayaa Maryan oo barakaysan  
markaan abid bikradda,  
Malaa'igammada oo dhami iyo  
quduusiintii, Iyo, walaalahayga iyo  
walaalahay, Si aan Rabbiga Ilaaheenna  
ah ii tukado.

Ilaaha Qaadirkha ahu ha noo naxariisto,  
naga cafi dembiyadayada, oo noo keen  
nolosha weligeed ah.

## Sindhi ( سنڌي )

تعاريٰ رسمن

صلیب جي نشانی

پيءَ جي نالي جي نالي، پٽ جي،  
پاک روح سیني روح مان.

آمين

پڇڻ

اسان جا رب مسيح جو مشاهدو  
مسيح جو دعا جو دعا آهي، خدا  
جو پيار، پاک روح جو ڪميونتي  
سيني سان گڏ هجن  
توهان جي روح سان.  
ڏند ايڪت

بدم قصو صبر (پائرن ڀينز) کي  
اسان جو گناهبتو مج. تنهن کري  
پاک اسرار اسرار کي ملهاڻ لاء  
پنهنجو پاڻ کي تيار کيو.

مان خدا تعاليٰ جو اعتراف کريان  
ٿو توهان کان، منهنجي پائرن  
ڀينس، ته مون تمام گھڻو گناهه  
کيو آهي، منهنجي سوچن  
منهنجي لفظن ، جيڪو مون کيو  
آهي جيڪو مان کرڻ ناڪام ٿيو  
آهيان، منهنجي غلطی ذريعي،  
منهنجي غلطی ذريعي، منهنجي تمام  
گھڻي خرابي جي ذريعي؛ تنهن کري  
مان فراميل مريم جي ميري برڪت  
وارو آهيان، سڀ فرشتا بت،  
کريتو، منهنجو پائرن پائرن، مون  
کي دعا کرڻ لاء اسان جي دعا  
کرڻ لاء.

الله تعاليٰ اسان تي رحم کري،  
اسان کي پنهنجن گناهن کي معاف  
کر، اسان کي هميشه زندگي  
گذارڻ لاء آئيو.

## Somali (Soomaaliga)

Ahaydosh Radaasiiska

Kyrie

Rabbiyow u naxariiso.

Rabbiyow u naxariiso.

Masiixow u naxariiso.

Masiixow u naxariiso.

Rabbiyow u naxariiso.

Rabbiyow u naxariiso.

Loysansho

Subxaanallaah. Dhulkana nabad ha  
ahaato dadka niyadda wanaagsan.  
Waantu ku amaanaynaa waan ku  
ducaynaynaa waan ku jecelnahay  
waantu ku ammaanaynaa Wuxaan kuugu  
mahadcelineynaa sharaftaada weyn,  
Rabbiyow, Rabbiga ah boqorka jannada,  
Ilaahow Aabbow. Rabbi Ciise Masiix, oo  
ah Wiilka keliya oo dhashay, Rabbiyow,  
Wanka Ilaah, Wiilka Abbaha, waxaad  
kaxaysataa dunuubta. noo naxariiso;  
waxaad kaxaysataa dunuubta. aqbal  
ducadayada; Wuxaad ku fadhiisatay  
midigta Abbaha. noo naxariiso. Waayo,  
adiga keliya ayaa ah Kan Quduuska ah.  
adiga keliya ayaa Rabbiga ah, Adiga  
kaliya ayaa ah kan ugu sarreeya. Ciise  
Masiix, oo leh Ruuxa Quduuska ah,  
ammaanta Ilaaha Abbaha ah. Aamiin.  
Ururin

Aan tukanno.

Aamiin.

Erayga

Akhrinta Koowaad

Erayga Rabbi.

Ilaah baa mahad leh.

## Sindhi ( سنڌي )

آمين

ڪريري

رب، رحم کر.

رب، رحم کر.

مسيح، رحم کر.

مسيح، رحم کر.

رب، رحم کر.

رب، رحم کر.

گلوريا

سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ زمين تي امن  
امان جي ماظهن لاء. اسان تنهنجي  
ساراهه کريون ٿا، اسان توکي  
مبارڪ ڏيون ٿا، اسان توکي پيارا  
آهيون، اسان توهان کي ساراهيو،  
اسان توهان کي توهان جي عظيم  
شان لاء شكرگزار آهيون، خداوند  
خدا، آسماني بادشاهه، اي خدا، قادر  
مطلق پيءُ. خداوند يسوع مسيح،  
اکيلو پٽ، خداوند خدا، خدا جو  
ليمب، پيءُ جو پٽ، تون دنيا جا گناه  
کئي، اسان تي رحم کر؛ تون دنيا  
جا گناه کئي، اسان جي دعا حاصل  
کريو؛ توهان پيءُ جي ساجي هت  
تي وينا آهيyo، اسان تي رحم کر. تو  
لاء ئي پاك ذات آهين، تون ئي رب  
آهين، تون ئي اعليٰ آهين، حضرت  
عيسى، روح القدس سان، خدا پيءُ  
جي شان . آمين.

جمع کريو

اچو ته دعا کريون.

آمين.

لفظ جو لفافي

پهريون وقت

رب جو كلام.

خدا جو شكر آهي.

Somali (Soomaaliga)

Sabuurradii Xasaasiyadda

Akhrinta Labaad

Erayga Rabbi.

Ilaah baa mahad leh.

Yaqiin

Rabbi ha idinla jiro.

Iyo ruuxaada.

Akhriska Injiilka Quduuska ah sida uu qabo N.

Subxaanallaah

Injiilka Rabbi.

Mahad waa adiga, Rabbi Ciise Masiix.

Xirfad la iimaanka

Waxaan aaminsanahay hal Ilaah,  
 Aabbaha Qaadirkha ah, Sameeyay  
 samada iyo dhulka, wax kasta oo  
 muuqda iyo wax aan la arki karinba.  
 Waxaan rumaysnahay hal Rabbi Ciise  
 Masiix, Wiilkha Ilaah oo keliya oo  
 dhashay, ka dhashay Aabbaha ka hor  
 da' kasta. Ilaah ka yimid, Iftiinka Iftiinka,  
 Ilaaha runta ah oo ka yimid Ilaaha runta  
 ah, la dhalay, lamana samayn, xidhiidh  
 la leh Aabbaha; Wax walba isagaa laga  
 sameeyey. Inaga oo niman ah iyo  
 badbaadintayada ayuu samada uga soo  
 degay. oo Ruuxa Quduuska ahu wuxuu  
 ku dhashay jidhka Maryan oo bikrad ah.  
 oo nin noqday. Aawadeenna waxaa  
 iskutallaabta lagu qodbay hoosta  
 Bontiyos Bilaatos. wuu dhintay waana la  
 aasay oo haddana soo sara kacay  
 maalintii saddexaad si waafaqsan  
 Qorniinka. Wuxuu u baxay samada oo  
 wuxuu ku fadhiyaa midigta Aabbaha. Oo  
 haddana ammaan buu ku iman doonaa

Sindhi ( )

جوابدار زبور

بیو پڙهڻ

رب جو کلام.

خدا جو شکر آهي.

گوسپل

رب توهان سان گڏ هجي.

پنهنجي روح سان.

اين جي مطابق پاک انجيل مان هڪ  
 پڙهڻ.

تو کي پاكائي، اي پالٿار

رب جي انجيل.

توهان جي ساراھه، خداوند عيسى  
 مسيح.

ایمان جو پيشو

مان هڪ خدا کي مجان ٿو، پيءُ  
 قادر مطلق، آسمان زمين جو  
 ٺاهيندڙ، سڀني شين جي ظاهر  
 پوشيده. مان هڪڙي خداوند عيسى  
 مسيح تي ايمان آئيان ٿو، خدا جو  
 اكيلو پت، سڀني عمرن کان اڳ  
 پيءُ مان پيدا ٿيو. خدا کان خدا،  
 روشنيءُ مان روشنۍ، سچو خدا  
 سچو خدا کان، پيدا ٿيل، نه بنایو،  
 پيءُ سان مطابقت رکنڊڙ؛ هن جي  
 ذريعي سڀ شيون ٺاهيون ويون.

اسان جي ماڻهن لاءِ اسان جي  
 چوٽکاري لاءِ هو آسمان مان هيٺ  
 ٿلو، پاک روح جي طرفان ورجن  
 مریم جو اوطار هو، انسان ٿيو.  
 اسان جي خاطر هن کي صليب تي  
 چاڙهيو ويو پونتيس پائليتس جي  
 هيٺان، هن کي موت اچي ويو دفن  
 کيو ويو، ٿئين ڏينهن تي وري اٿيو  
 صحيفن جي مطابق. هو آسمان  
 چڙهي ويو پيءُ جي ساجي هت  
 تي وينو آهي. هو وري جلال ايندو  
 جيئرن مئل جو فيصلو ڪرڻ لاءِ

## Somali (Soomaaliga)

si loo xukumo kuwa nool iyo kuwa  
dhintayba Boqortooyadiisuna ma idlaan  
doonto. Wuxaan rumaysnahay Ruuxa  
Quduuska ah, Rabbiga ah, Bixiyaha  
nolosha, kan ka soo farcama Abbaha  
iyo Wiilka. kan Abbaha iyo Wiilka la  
caabudo oo la ammaano. oo nebiyada  
ka dhex hadlay. Wuxaan aaminsanahay  
mid ka mid ah, quduuska ah, Catholic  
iyo Kaniisadda Rasuul. Wuxaan qirayaa  
mid baabtiis ah dembidhaafka aawadiis  
oo wuxaan rajaynayaa sarakicidda kuwii  
dhintay iyo nolosha aakhiro. Aamiin.

Si hoguke

Salaadda Universal

Rabbi ayaan ka baryaynaa.

Rabbiyow, baryadayada maqal.

Kufsiggy ee eucharist

Bixinta

Mahad waxaa leh Ilaah weligiis.

Ducada, walaalayaal. in allabarigeyga  
iyo kaagaba laga yaabaa in Ilaah aqbali  
karo, Abbaha Qaadirkha ah.

Rabbigu allabariga gacantaada ha ka  
aqbalo ammaanta iyo ammaanta  
magaciisa. wanaageena iyo wanaagga  
dhammaan kaniisaddiisa quduuska ah.

Aamiin.

Salaadda Eucharistic

Rabbi ha idinla jiro.

Iyo ruuxaada.

Quluubtiina kor u qaada.

Wuxaan kor ugu qaadnay Rabbiga.

## Sindhi ( سنڌي )

هن جي بادشاهي جي کا به پچاري  
نه هوندي. مون کي روح القدس تي  
يقين آهي، رب، زندگي ذين وارو،  
جيڪو پيءُ پت کان وئي ٿو، جنهن  
کي پيءُ پت سان گڏ عزت شان  
آهي، جيڪو نبین جي معرفت  
گالهابو آهي. مان هک، مقدس،  
کيتولک رسولی چرج تي يقين  
رکان ٿو. مان گناهن جي معافي لاءُ  
هک پٽسما جو اقرار کريان ٿو  
مان مثلن جي جيئري ٿين جو منتظر  
آهيان ايندڙ دنيا جي زندگي. آمين.

هوملي

يونيورسل نماز

اسان رب کان دعا گھرون ٿا.

رب، اسان جي دعا ٻڌي.

ايرِچارست جي لفافي

پيشكش

برکت وارو خدا هميشه لاءُ.

دعا ڪريو، ڀائرو (ڀائرو ڀينرون)

اها منهنجي تنهنجي قرباني ٿي

سگهي ٿو خدا کي قبول، قادر

مطلق پيءُ.

رب پاک اوہان جي هتان قرباني

قبول فرمائي سندس نالي جي

ساراهه شان لاءُ، اسان جي سٺي

لاءُ هن جي سيني پاک چرج جي

سٺي.

آمين.

يوكريستك دعا

رب توهان سان گڏ هجي.

پنهنجي روح سان.

پنهنجي دلين کي بلند ڪريو.

اسان انهن کي رب ڏانهن وڌايو.

## Somali (Soomaaliga)

Aan ku mahadnaqno Rabbiga  
Ilaahayaga ah.

Waa xaq iyo cadaalad.

Quduus, Quduus, Qudduuska ah  
Rabbiga ah Ilaaha ciidammada. Cirka iyo  
dhulka waxaa ka buuxa ammaantaada.  
Hoosanna meesha ugu sarraysa. Waxaa  
barakaysan kan Rabbiga magiciisa ku  
imanaya. Hoosanna meesha ugu  
sarraysa.

**Qarsoodiga iimaanka.**

Rabbiyow, geeridaada waannu  
muujinnaa, oo qirta qiyaamahaaga ilaa  
aad soo noqoto. Ama: Markaan cunno  
rootigan oo aan cabno koobkan.  
Rabbiyow, annagaa dhimashadaada  
caddaynaynaa, ilaa aad soo noqoto.  
Ama: Badbaadiyaha adduunyoow, na  
badbaadi. Latallaabkaaga iyo  
sarakiciddaada waad na xoraysay.

Aamiin.

**Cibaado wadaag**

**Amarka Badbaadiyaha oo ay ku  
dhismeen waxbarid rabaani ah,  
waxaynu ku dhiirannay inaan  
nidhaahno:**

Aabbahayaga jannada ku jira,  
Magacaagu quduus ha ahaado;  
Boqortooyadaadu ha timaado.  
doonistaada la yeelo dhulka siduu  
jannada ugu jiro. Maanta na sii  
kibisteena maalinlaha ah. oo naga cafi  
xumaantayada. sida aan u cafino kuwa  
nagu xad-gudba; oo jirrabaadda ha noo  
kaxayn. laakiin sharka naga badbaadi.

## Sindhi ( سنڌي )

اچو ته اسان جي رب جو شكر ادا  
کريون.

اهو صحيح صحیح آهي.  
پاک، پاک، پاک رب العالمين.  
آسمان زمين تنهنجي شان سان  
پريل آهن. حسنا سڀ کان وڌيڪ.  
بركت وارو آهي اهو جيڪو خداوند  
جي نالي تي اچي ٿو. حسنا سڀ  
کان وڌيڪ.

**ایمان جو راز.**

اسان تنهنجي موت جو اعلان  
کريون ٿا، اي رب، پنهنجي قيامت  
جو اقرار کريو جيستانين تون وري  
نه ايندين. يا: جڏهن اسان هي ماني  
کائون ٿا هي پيالو پئون ٿا، اسان  
تنھنجي موت جو اعلان کريون ٿا،  
اي رب، جيستانين تون وري نه  
ايندين. يا: اسان کي بچايو، دنيا جي  
نجات ڏيندر، توهان جي صليب  
قيامت جي ذريعي توهان اسان کي  
آزاد کيو آهي.  
آمين.

**اجتماعي رسم**

**نجات ڏيندر جي حكم تي خدائى  
تعليم سان نهيل، اسان کي چوڻ  
جي جرئت آهي:**

اسان جو پيء، جيڪو آسمان  
آرت، تنهنجو نالو پاک کيو وجي؛  
تنھنجي بادشاهي اچي، تنهنجي  
مرضي پوري ٿي ويندي زمين تي  
جيئن آسمان آهي. اسان کي اج  
ڏينهن جي ماني ڏيو، اسان جي  
ڏوھن کي معاف کر، جيئن اسان  
انهن کي معاف کريون ٿا جيڪي  
اسان جي خلاف غلطی کن ٿا.

## Somali (Soomaaliga)

Rabbiyow, waannu ku baryaynaa in naga samatabbixi shar kasta. nabad gelyo maalmahayaga. in naxariistaada la kaashanaysa. Waxaa laga yaabaa inaan mar walba dembi ka xorowno oo laga nabad galo dhammaan dhibaatooyinka. anagoo sugayna rajada barakeysan iyo imaatinka

**Badbaadiyeheenna Ciise Masiix.**

Boqortooyada, xoogga iyo sharafta adigaa leh hadda iyo weligiiba.

**Rabbi Ciise Masiix, yaa ku yidhi rasuulladiina:** Nabad baan kaa tagayaa, nabadayda waan ku siinayaa, dembiyadayada ha eegin. Iaakiin rumaysadka kaniisaddaada, oo naxariis iyo nabad gelyo iyo midnimoba sii si waafaqsan doonistaada. Kuwa nool oo xukuma weligiis iyo weligiis.

Aamiin.

Nabadda Rabbigu ha idinla jirto had iyo goorba.

Iyo ruuxaada.

Aan is muujinno calaamada nabada.

Wanka Ilaahow, waxaad qaadaysaa dembiyada dunida. noo naxariiso. Wanka Ilaahow, waxaad qaadaysaa dembiyada dunida. noo naxariiso. Wanka Ilaahow, waxaad qaadaysaa dembiyada dunida. nabad nagu gaarsii.

Bal eega Wanka Ilaah. Bal eega kan dembiyada dunida qaada. Waxaa barakaysan kuwa loogu yeedhay cashada Wanka.

## Sindhi ( سنڌي )

اسان کی آزمائش نہ آئی، پر  
اسان کی برائی کان بچایو.  
اسان کی بچایو، رب، اسان دعا  
کریون، هر برائی کان، مهربانی  
سان اسان جی ڏینهن امن ڏیو،  
ته، تنهنجی رحمت جی مدد سان،  
اسان ھمیشه گناہ کان آزاد ٿی  
سگھون ٿا هر مصیبت کان  
محفوظ، جیئن اسان برکت واری  
امید جو انتطار کریون اسان جی  
نجات ڏیندر، عیسیٰ مسیح جو اچن.  
بادشاھی لاء، طاقت شان توہان  
جي آهي هائي ھمیشه لاء.

خداوند یسوع مسیح، جنهن توہان  
جي رسول کی چيو: امن مان توکي  
ڇڏيان ٿو، منهنجو امن مان توکي  
ڏيان ٿو، اسان جي گناهن تي نه  
ڏس، پر توہان جي چرچ جي ایمان  
تي، رحم سان هن کي امن  
اتحاد عطا فرمائي توہان جي  
مرضي مطابق، جيڪي ھميشه  
ھميشه لاء رهند راج ڪندا.  
آمين.

رب جو امن ھمیشه توہان سان گڏ  
ھجي.

پنهنجي روح سان.  
اچو ته هڪ پئي کي امن جي نشاني  
پيش کريون.

خدا جو ميمو، تون دنيا جا گناه ڪئي،  
اسان تي رحم کر. خدا جو ميمو،  
تون دنيا جا گناه ڪئي، اسان تي  
رحم کر. خدا جو ميمو، تون دنيا جا  
گناه ڪئي، اسان کي امن ڏي.

خدا جو گھينتو ڏسو، ڏسو اهو جيڪو  
دنيا جا گناه ڪئي ٿو وجي. برکت  
وارا آهن اهي جيڪي گھينتي جي  
مانيء لاء سڏيا ويا آهن.

## Somali (Soomaaliga)

Rabbiyow, anigu ma istaahilo inaad  
saqafkayga hoostiisa soo gashid  
laakiinse hadal uun dheh, oo naftaydu  
way bogsan doontaa.

**Jidhka (Dhiigga) Masiixa.**

Aamiin.

Aan tukanno.

Aamiin.

## Gabagabada gabagabada

Duco

Rabbi ha idinla jiro.

Iyo ruuxaada.

allaah haku barakeeyo Aabbaha, iyo  
Wiilka, iyo Ruuxa Quduuska ah.

Aamiin.

Xil ka qaadis

Soo bax, Masraxa wuu dhammaaday.

Ama: Tag oo ku dhawaaq injiilkha

Rabbiga. Ama: Nabad ku tag, oo

Rabbiga ku ammaana noloshaada. Ama:  
Nabad ku tag.

Ilaah baa mahad leh.

## Sindhi ( سنڌي )

رب، مان لائق نه آهيان ته منهنجي  
چت هينان داخل ٿئن، پر صرف  
ل فقط چئو منهنجي روح کي شفا  
ملندي.

**مسیح جو جسم (رت).**

آمين.

**اچو ته دعا کريون.**

آمين.

## رسمن جو نتيجو

نعمت

رب توهان سان گڏ هجي.

پنهنجي روح سان.

رب العالمين توهان کي خوش رکي،  
پيء، پت، پاک روح.  
آمين.

## برطRFي

اڳتي وڌو، ماس ختم ٿي ويو آهي.  
يا: وجو خداوند جي انجيل جو  
اعلان کريو. يا: سلامتيء سان  
وجو، پنهنجي جان سان رب جي  
واڪاڻ کريو. يا: آرام سان وجو.  
خدا جو شكر آهي.